

제2부. 청소년기는 발명된 것이다 Adolescence Invented

18세기 중반과 19세기 중반 사이에 많은 변화가 있었다. 생활 여건의 변화, 개념의 변화, 법의 변화가 일어났다. 그 결과 수천 년 동안 성인으로 취급되던 10대들이 어린이들로 취급되기 시작했다. 서구 문화가 이전에는 존재하지 않았던 성장과정의 새로운 ‘단계’를 만들어냈다.

지금도 대부분의 언어권에서 청소년기란 새로운 것이기 때문에 이를 표현할 적절한 단어가 없다. 영어에서 성인 여성은 여자(woman)다. 어린 여성은 소녀(girl)다. 그렇다면 청소년기 여성은 무엇인가? ‘젊은 여자(gal)’인가? 사전에서는 이 단어를 속어로 ‘소녀’라고 한다. 영어로 성인 남성은 남자(man)다. 어린 남성은 소년(boy)이다. 그렇다면 청소년기 남성은 무엇인가? ‘젊은 남자(guy)’인가? 이 단어를 사전에서는 속어로 ‘소년’이라고 한다. 당신이 10대 그룹을 대상으로 ‘guys and gals’라고 부른다면 당신은 그들을 소년과 소녀라고 부르는 것이다.

3, 4, 5, 6장은 어떻게 청소년기가 만들어졌는지, 그래서 현재 우리가 10대를 성인이 아닌 어린이로 취급하고 있음을 보여주고 있다.

3. 마르다와 마크: 10대, 제3문화 자녀, 그리고 청소년 Martha & Mark: Teenagers, TCKs, and Adolescents

마리아와 베드로가 살던 시대로부터 1900년 지난 후에 살고 있는 마르다(Martha)와 마크(Mark)는 10대면서 제3문화 자녀(TCKs)다. 그러나 이들은 20세기 서구 문화권에서 살고 있으므로 청소년이기도 하다. 즉 그들은 13세에서 19세 사이의 나이이기에 10대고, 성장기 동안에 여러 해 동안 부모의 모국 문화와는 다른 문화에서 살았으므로 제3문화 자녀다. 그들의 모국 문화는 서구 문화가 청소년기를 만들어낸 이후인 20세기 미국이다.

여기서 마르다(Martha)와 마크(Mark)는 성경에 나오는 유명한 인물들이 아니다. 그들의 부모들이 성경에 나오는 마르다(Martha)와 마가(Mark)를 귀하게 여겨 그 이름을 지어주었다. 마르다와 마크의 두 부모들은 1940년대 초에 선교 사역을 시작한 선교사들이었다. 사실 마르다와 마크는 나의[론 코테스키] 사촌들이다. 마르다와 나는 외가 쪽으로 동일한 조부모를 둔 외사촌지간이며, 마크와 나는 친가 쪽에 같은 증조부모를 둔 친사촌지간이다.

마르다 Martha

마르다의 부모는 아프리카 선교사로 부름 받았지만, 전쟁의 조짐이 대서양을 건너 유럽에서 일어나고 있었다. 1941년 봄, 그들은 교전을 피하기 위해서 중립국이었던 이집트 여객선 잼잼(Zamzam)호를 타고 남아메리카 해안을 따라 남쪽으로 향했다. 선장은 배가 충분히 남쪽으로 내려와서 위험을 벗어났다고 생각하고 대서양을 동쪽으로 가로질러 ‘아프리카의 뿔(the Horn of Africa)’이라는 지역 근처로 항해하고 있었다. 그러나 1941년 4월 17일, 독일 전함이 쏜 55발의 포탄을 맞고 한 시간도 안되어 배는 침몰되었다. 한 사람의 희생자도 없이 144명의 선교사들과 33명의 제3문화 자녀들은 자신들이 타고 있던 배를 침

몰시킨 바로 그 전함에 의해 구조되었다. 그들은 다른 독일 선박에서 32일을 지내고 영국의 봉쇄를 피한 후 점령당한 프랑스에 내려졌다.

전쟁이 끝난 후, 마르다와 그 부모는 아프리카의 심장부에 이르게 되었고, 그곳에서 성장기를 보냈으며 부룬디가 마르다의 주류 문화가 되었다. 마르다와 그녀의 네 형제들은 미국과 아프리카를 오고 가면서 자라났는데, 처음엔 선박편으로 대서양을 횡단했고, 나중에는 비행기로 그 두 문화 사이를 왕래했다. 마르다는 대부분의 제3문화 자녀의 경우와 같이 그녀가 대학교를 다니는 동안에는 미국으로 돌아와 지냈다. 그러나 그 때에는 이미 20세기 중반이었기 때문에 마르다는 10대이면서 제3문화 자녀였고, 또한 청소년이기도 했다.

마크 Mark

마크의 부모는 아시아 선교사로 부름 받았다. 1941년 가을, 그들은 아시아로 가기 위해 태평양을 가로질러 항해하기 시작했다. 전쟁으로 인해 대서양을 횡단하는 것은 아주 위험해 보였지만, 태평양을 건너서 아시아에 도달하는 것은 가능해 보였다. 태평양에서 일어날 수 있는 문제들에 대한 소문이 돌았지만, 그 지역은 이름처럼 태평스러워 보였다. 그들은 많은 선박들처럼 하와이를 경유하여 순조롭게 항해를 계속했다. 1941년 12월 7일, 일본이 진주만을 공습했던 바로 그 날에 그들은 진주만에 들어갔다! 비록 그들이 일본의 공격으로부터 피해를 입지는 않았지만 하나님께서 부르신 곳으로 가는 길은 차단되고 말았다.

후에 마크와 그의 부모는 아시아로 갔고 그가 자란 인도는 그의 주류 문화가 되었다. 마크와 마크 동생은 미국과 아시아 사이에서 자라났다. 처음엔 선박편으로 태평양을 횡단하였고, 나중에는 비행기로 그 두 문화 사이를 왕래했다. 그도 역시 대학을 다니는 동안만 미국으로 돌아와 머물렀다. 그러나 이미 20세기 중반이었으므로 마르다처럼 마크도 10대와 제3문화 자녀였으며, 또한 청소년이었다.

무슨 일이 마르다와 마크 둘 다 ‘청소년’이 되게 만들었는가? 그것은 바로 19세기 중반과 20세기 중반 사이에 서구 문화에서 ‘청소년기(adolescence)’가 만들어졌기 때문이다. 성장과정에서의 이 새로운 청소년이라는 ‘단계’는 문화가 만들어낸 것이다.

청소년이란 무엇인가?

사전은 청소년을 유년기(childhood)와 성인기(adulthood) 사이에 있는, 즉 사춘기(puberty)와 성년기(maturity) 사이의 시기에 있는 소년 또는 소녀로 정의한다. 청소년이란 단어는 ad(...로)와 olescere(성장하다)의 합성어 adolescere의 현재분사 adolescens가 어원인 라틴어 adolescentia에서 온 것으로, 말 그대로 ‘성장중인 사람’을 의미한다.

라틴어 단어나 ‘현재 분사’와 같은 문법 용어를 많이 대하게 될 때 사람들은 모든 ‘기술적인 부분’을 건너뛰는 경향이 있다. 만일 당신이 앞의 문단에서 그랬다면 돌아가서 주의 깊게 살펴보라.

그렇다, 제발 다시 돌아가서 라틴어를 보라!

친숙하게 들리는가?

그래야만 한다 - (첫 번째 장에서 당신이 비슷한 문단을 건너뛰지 않았다면)!

그 문장들은 첫 번째 장에서:

어른(Adult)이라는 용어는 라틴어 ‘어덜투스(adultus)’에서 유래되었다. 이 단어는 에돌레스케레(adolescere)의 과거 분사이며, ad(...으로)와 olescere(성장)가 합쳐져서 만들어졌다. 문자적으로는 ‘장성한 사람’을 의미한다.

그것 보라! 영어에서 성인과 청소년은 매우 달라 보이지만 둘 다 동일한 라틴어 어근에서 나온 것이다. 오로지 한가지 다른 점은 청소년은 현재분사이고 성인은 과거분사라는 점이다. 청소년은 ‘성장중인 사람’이고 성인은 ‘장성한 사람’이다! 로마 사람들에게 청소년은 아직 성장기에 있는 사람이고, 성인이란 성장기를 마친 사람을 의미한다 - 비록 그들이 아직 10대라고 할지라도.

그것은 예수님이 (그리고 마리아, 베드로 등 그 당시 살았던 모든 사람들이) 청소년이었다는 것을 의미하는가? 그렇다. 만약 당신이 문자적 정의를 사용한다면 그들은 성장기에 있었다. 한 일년 정도 그들은 청소년이라고 불려졌을 것이고, 그들의 성장기가 끝났을 때에 성인이라고 불려졌을 것이다. 그러나 청소년기는 더 이상 급속한 성장 기간만을 의미하는 것은 아니다. 그 의미는 급속히 달라졌다.

변화, 변화, 변화(Changes, Changes, Changes)!

19 세기 중반과 20 세기 중반 사이에 몇 가지 변화가 일어났다.

- **사춘기(puberty) 원래 정의**

만일 사춘기가 (모든 사람이 그 점에 동의하듯이) 유년기의 마감을 나타내는 표시라면, 사춘기란 과연 무엇을 의미하는가? 라틴어 어근을 한번 더 살펴보자! 사춘기는 ‘원숙한 나이, 성인’이란 뜻을 가진 라틴어 pubertas 에서 온 말이다. 그것 보라! 사춘기는 문자 그대로 성인기의 시작을 의미하는 것이다.

- **사춘기 정의의 변화**

소년기의 의미가 변화된 것처럼, 사춘기의 의미도 변했다. 오늘날 사전에서는 성적 성숙의 나이로 사춘기를 정의하고, 그 나이가 된 사람들은 아이를 가질 수 있다고 하였다. 사춘기는 청소년기의 시작이지 성인기의 시작은 아니다. 사전은 법적으로 사춘기를 남성의 경우 14세, 여성의 경우 12세로 정한다고 말한다. 탈무드에서 사람들이 결혼할 수 있는 나이라고 했던 그 나이이다. 그것은 예수가 (또한 마리아, 베드로 등 그 당시 살았던 모든 사람들이) 사춘기를 지냈다는 것을 의미하는가? 물론, 그렇다. 그것은 그들의 유년기 시절의 끝이었다. 그러나 그들은 서구 문화가 만들어낸 청소년기에 들어가지 않고, ‘성인, 즉 원숙한 나이’ 였기 때문에 성인기에 들어갔다. 첫 번째 장에서 언급한 것처럼 그들은 결혼도 할 수 있었고, 종교 의식에 성인으로 참여할 수 있었으며, 그들의 행동에 대한 법적인 책임을 져야 했다. 그들은 더 이상 어린이가 아니라 성인이었다.

- **사춘기 나이의 변화**

청소년기의 의미가 변화되었고 사춘기의 의미도 변화되었다. 그밖에 또 다른 것이 변화되었는가? 그렇다, 사춘기를 시작하는 평균 연령이 19 세기 중반과 20 세기 중반 사이에 달라졌다. 하버드 의과 대학의 두 사람(Grace Wyshak and Rose Frisch, "초경 연령에 있어서 사회적 동향에 대한 근거", 뉴잉글랜드 의학저널, 1982년 4월 29일, 1033 - 1035쪽)은 거의 200 년의 기간 동안 20 만 명 이상의 여성이 참여한 200 개 이상의 연구를 검토하여 서구 사회에서 여성의 생리를 시작하는 나이에 대한 극적인 변화를 발견하였다. 1880년 이전의 65건의 연구에서 생리를 시작한 평균연령이 14.5세 이하는 하나도 없었다. 1950 년 이후 수행한 24건의 연구 중에는 단 한 건만 평균 연령이 14.5세 이상임을 발견했다. 같은 일이 남성들에게서도 일어났다. 바하(Bach)가 라이프치히에서 성가대 지휘자로 있던 200여 년 전에는 약 17세까지 소년들이 소프라노로 노래 하였으나 오늘날 소년들의 목소리는 13세 또는 14세에 변화한다.

- **성인기 나이의 변화**

청소년기의 의미가 변화되었고 사춘기의 의미가 변했다. 사춘기가 발생하는 평균 연령이 변화되었다. 그 밖에 또 다른 것이 변했는가? 그렇다. 청소년기를 만들어냈던 최종적 변화는 그들이 성인으로 여겨지는 변화이다. 첫 번째 장에서 언급한 바와 같이 청소년기가 만들어지기 전에 12세 여성들과 14세 남성들은 성인으로 간주되어 그들은 결혼할 수 있었고 일할 수 있었으며 자신과

가족을 부양해야 했다. 그 연령은 3천 년이 넘는 기간 동안 변하지 않았다. 그 변화는 오직 지난 2백 년 동안에 일어났다. 오늘날 서구 문화에서 최소 18세가 되기 이전에는 결혼이나 일하는 것이 허락되지 않는다. 사춘기 연령이 하향된 것과 동시에 성인기의 법적 연령은 상향되었다.

만일 청소년기가 사춘기와 성인기 사이의 기간으로 정의된다면 이와 같은 기간은 2백 년 전에는 존재하지 않았었다. 이전 사람들은 사춘기 나이에 유년기에서 성인기로 넘어갔기 때문에 그 둘 사이의 시간 간격은 없었다. 청소년을 만들어낸 사춘기 연령의 변화와 성인기 연령의 변화는 그림 1에 나타난다.

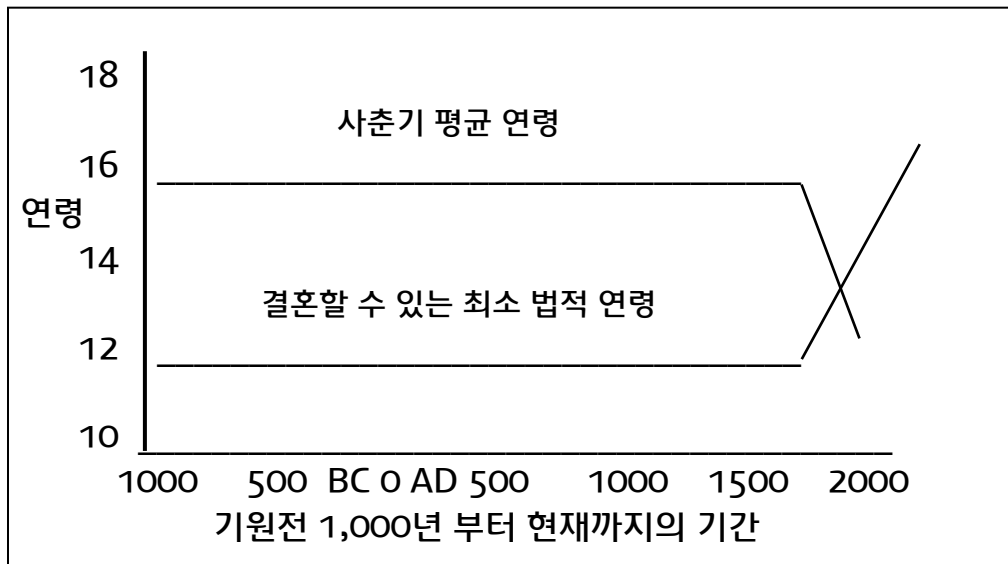


그림1. 지난 2세기 동안에 있었던 청소년기의 발명

청소년기의 제3문화 자녀(adolescent TCKs)들은 어떻게 해야 하는가?

당신은 청소년으로서 (실상은 성인인데), 문화에 의해 '어린이'가 되어 버렸다. 과거 150년 전까지는 이 연령대에 속한 사람들은 그들의 문화에서 완전히 성인이었다. 그러나 지금은 남을 의존해야 하는 '어린이'로 남아있도록 요구되고 있다. 물론 이 같은 이야기가 논리적으로 약간의 의미를 줄 수는 있지만 현 문화를 변화시킬 힘이 당신에게는 없다. 부모와 상의하여 이 상황을 당신의 가족 안에서 다룰 수 있는 방법들을 개발해보고, 당신의 교회나 선교단체에 있는 다른 사람들과 이에 대해 논의할 수도 있을 것이다.

부모나 선교단체의 다른 이들이 당신을 어른으로 취급하도록 당신이 무엇을 하든지 그에 대한 책임을 지겠다고 요청하라. 당신이 성인처럼 행동하면 그들은 당신을 성인처럼 대할 것이다. 하지만 책임감 없이 행동한다면 당신을 성인으로 대우하는 것을 멈출 것이다. 그러한 일이 일어난다면 그것을 받아들이고 그들이 당신을 어린이처럼 취급하더라도 책임감 있게 행동하기 시작하라. 당신이 그들에게 성인으로 행동하는 것을 증명했을 경우, 그들에게 다시 한번 당신이 성인대우를 받을 수 있는 기회를 달라고 요청하라.

만일 청소년기가 아직 융합되지 않는 문화 속에서 살아왔다면 당신은 아마도 한 문화에서만 살았던 사람들보다 이 장을 이해하기 더 쉬웠을 것이다. 그것이 당신이 가진 고유한 장점이다. 당신의 부모 또한 다른 문화 속에서 넓은 시각을 발달시켜 왔고, 그래서 당신은 그들과 더 쉽게 타협점을 만들어낼 수 있음을 발견해야 한다.

† 이 브로셔는 저자 로날드 코테스키 박사의 원문(Ronald Koteskey: www.missionarycare.com)을 저자의 승인 하에 올네이션스선교센터(www.anmcusa.org)에서 번역한 것으로 한국어 판권은 올네이션스선교센터에 있습니다.